



PRESS RELEASE (No. 8 of 2017)

ODPP ESTABLISHES TRANSCRIPTION UNIT

The Office of the Director of Public Prosecutions (ODPP) has established a transcription unit at the ODPP headquarters, Gladstone Road, Suva to assist police with the recording of interviews.

Three staff from the ODPP successfully completed a transcribers workshop this morning (03.11.17) which was a collaboration with the British High Commission and the United Nations Development Programme (UNDP). Senior Operational Trainer from the Norfolk and Suffolk Constabulary, in the UK, Mr Colin Bridge conducted the workshop at ODPP headquarters this morning.

The three officers will be tasked to translate and transcribe all digitally recorded police interviews from the vernacular language into English as part of the formal record of interview and for serving on the defence.

In closing the workshop, the Director of Public Prosecutions, Mr Christopher Pryde said, "Translation and the art of transcribing police caution interviews is a highly specialised skill. The aim of this newly-established unit is to assist the police by providing an independent and professional transcription service thereby freeing up police officers for other duties. By providing high quality accurate transcripts of caution interviews to the court and the defence we will create greater transparency

in the criminal justice process and, hopefully, minimise the number of challenges to police interviews in court.

I want to record my thanks to the British High Commission and the UNDP for providing the expertise in the form of Mr Bridge and the resources for this important workshop. I also want to extend our gratitude to the Norfolk and Suffolk Constabulary for their continuing support.”

---END---

3 November 2017

***NB:** Pictures attached below*



ODPP transcriber Ms Margaret Chand receiving her certificate from the Director of Public Prosecutions, Mr Christopher Pryde.



ODPP transcriber Ms Shouhana Chand receiving her certificate from the Director of Public Prosecutions, Mr Christopher Pryde.



ODPP transcriber Ms Akanisi Vosanibola receiving her certificate from the Director of Public Prosecutions, Mr Christopher Pryde.



Director of Public Prosecutions, Mr Christopher Pryde, transcribers Ms Akanisi Vosanibola, Ms Margaret Chand, Ms Shouhana Chand and Senior Operational Trainer, from the Norfolk and Suffolk Constabulary, UK, Mr Colin Bridge after the conclusion of the workshop at ODPP Suva this morning.